

### CABECERA

**YACIMIENTO:** Necrópolis paleocristiana tarraconense (Tarragona, Tarragona)  
**MUNICIPIO:** Tarragona  
**PROVINCIA:** Tarragona  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 3346; RIT 961; ICERV 6; CIL II2/14, 2110  
**N. INV:** Museo Paleocristiano de Tarragona, nº inv. 40 (Tarragona, Tarragona)  
**TIPO YACIMIENTO:** NECROPOLIS  
**OBJETO:** Lápida  
**TIPO:** Calcárea

### GENERALIDADES

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAPIDA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 60 x 187 x 61  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 23,3 x 110  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 4  
**H. MAX. LETRA:** 6  
**H. MIN. LETRA:** 3,8  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:** rectangular  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

### TEXTO Y APARATO CRÍTICO

**TEXTO:**  
 Memoriae / Aureliae Tonneiae / ἀχωρίστῃ sanctissimae / et fidelissimae feminae

Lectura dada por Hoz (2014, nº 228).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

En memoria de Aurelia Tonneia, mujer inseparable y muy piadosa y fiel.

Traducción dada por Hoz (2014, nº 228).

**COMENTARIO:**

Tonneius/Tonneia es un antropónimo atestiguado solo en Roma y África, sobre todo en Lambaesis. La difunta procede seguramente del norte de África puesto que en esta época no había inmigrantes procedentes de Roma en Tarraco y sí en cambio una estrecha relación con las ciudades norteafricanas. Respecto al uso del griego, no parece que aquí tenga la función de signum referido a la difunta. (Hoz 2014, nº 228).

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** RIT 961; Hoz (2014, nº 228)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Sarcófago de piedra calcárea gris, pulida en la parte anterior, donde se encuentra la inscripción sin encuadre. Según Beltrán, el frontal es una tapa de sarcófago reutilizada. El sarcófago conserva la tapa.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letras capitales bastante regulares.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:** 1924-1925

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** EXCAVACION

**DATACIÓN:** Siglo IV d.C.

**CRIT. DAT.:** Beltrán y Vives lo fechan en el siglo III; Alföldy en cambio lo hace en el IV por considerarlo con seguridad coetáneo con RIT 1003. Esta misma relación le lleva a atribuir, como los dos autores citados, un carácter cristiano al epitafio. Como señala Beltrán, la sencillez de las fórmulas, la falta del dedicante y la ausencia de las fórmulas paganas hacen pensar que se trate de un epitafio cristiano. Si aceptamos el carácter cristiano, la fecha en el siglo IV es más probable que en el III (Hoz 2014, nº 228).

**CONTEXTO HALLAZGO:** Encontrada entre los años 1924-1925 en las excavaciones de la necrópolis de Tarraco.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

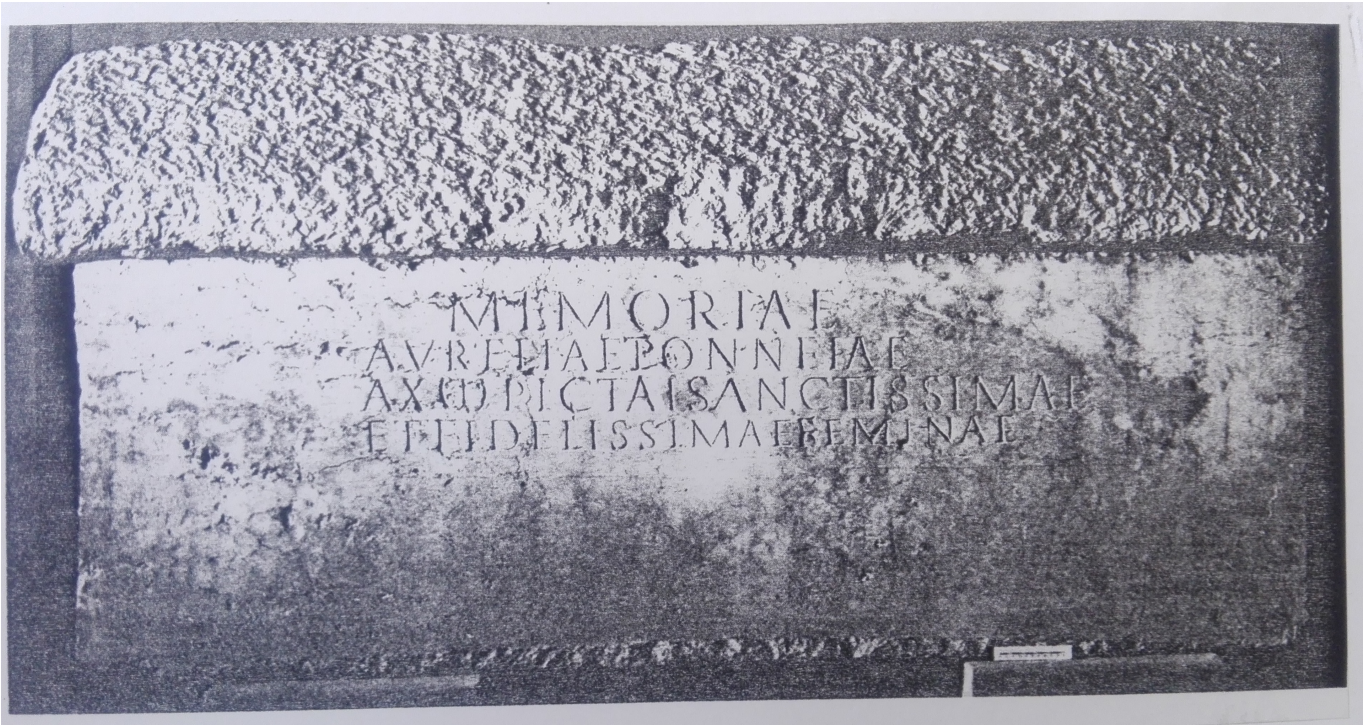
**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 3346; RIT 961; ICERV 6; CIL II2/14, 2110; Hoz, María Paz de (2014) Inscripciones griegas de España y Portugal, Bibliotheca Archaeologica hispana 40, Real Academia de la Historia, Madrid; pp. 219-220, nº 228. Gorostidi Pi, D. (2013) "L'epigrafia paleocristiana de Tarraco. Característiques generals i estat de la qüestió" en Macías Solé, Josep Maria y Muñoz Melgar, Andreu (eds.). Tarraco christiana ciuitas, Tarragona, pp. 53-64. de Hoz García-Bellido, María Paz (2011) Bilingüismo grecolatino en la península Ibérica. Testimonios de code-switching, [en:] E. R. Luján, Eugenio - J. L. García Alonso (eds.), A Greek man in the Iberian street. Papers in Linguistics and Epigraphy in Honour of Javier de Hoz, pp. 79-91, Innsbruck; aquí pp. 84-86. Alföldy, Géza (2011) Griechische Inschriften und griechische Kultur in Tarraco, ZPE 178, pp. 87-125, Messina, p. 110, nº 21. Canós i Villena, Isabel (2002) L'epigrafia greca a Catalunya, Hungarian Polis Studies 9, Universidad de Debrecen, Debrecen, nº 145; pp. 128-129 nº 145. García de Castro, Francisco Javier (1994) Aspectos sociales de la Tarraco imperial en el s. IV d.C., En: Boletín Arqueológico. 16, pp. 129-145; aquí p. 140 nº 36. del Hoyo Calleja, Javier (1989) "Herencia e innovación en los elogia feminarum de la epigrafía hispano-cristiana", Helmantica: Revista de filología clásica y hebrea 40 (121), pp. 321-334. Alföldy, Géza (1975) Die römischen Inschriften von Tarraco, Berlín, p. 424. Vives, José (1928) "Inscripciones cristianas

de la necrópolis romano-cristiana de Tarragona", Anuari de l'Institut de Estudis Catalans 4, Madrid, p. 267. Vives, José (1927/31) "Inscripciones cristianas de la necrópolis romano-cristiana de Tarragona", Anuari de l'Institut de Estudis Catalans 8, Madrid, p. 399 n° 90. Beltrán, Pio (1925/26) "Epigrafía. Inscripciones halladas en las obras para la nueva fábrica de tabacos de Tarragona", pp. 9-61, En: Tulla, Jose y Beltrán, Pio y Oliva, Cosme, Excavaciones en la Necrópolis Romano-cristiana de Tarragona. Memoria , MJSEA 88, p. 28 n° 19.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



**RIT 961**